



INSTRUKCJA OBSŁUGI



Bezprzewodowy odkurzacz pionowy MOD-36

Cordless upright vacuum cleaner/ Беспроводной вертикальный пылесос/Schnurloser vertikaler Staubsauger

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI..... 3

EN

USER MANUAL12

RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.....21

DE

BEDIENUNGSANLEITUNG..... 30

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie poniższą instrukcję obsługi.
- Przed pierwszym użyciem sprawdź, czy napięcie w gniazdku sieciowym pasuje do ładowarki.
- Nie wieszaj przewodu ładowarki na ostrych krawędziach i nie pozwól, aby stykał się z gorącymi powierzchniami.
- Nigdy nie ciągnij za przewód, aby odłączyć ładowarkę od źródła prądu.
- Nigdy nie zostawiaj włączonego odkurzacza bez nadzoru.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nie próbuj korzystać z odkurzacza w przypadku podejrzeń o jakiekolwiek uszkodzenie techniczne.
- Użycie akcesoriów nie polecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, obrażenia ciała lub pożar.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas pracy z odkurzaczem na schodach.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i ładowarki w wodzie lub w innych płynach.
- Nie używaj odkurzacza do zbierania łatwopalnych i korozyjnych płynów, rozpuszczalników, zapalek, popiołu, niedopałków papierosów, olejów, ostrych przedmiotów itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub nawet pożar! Nie wolno również odkurzać w pobliżu łatwopalnych płynów i substancji!
- Ze względu na obudowę odkurzacza wykonaną z tworzyw sztucznych, trzymaj urządzenie z dala od wszelkich źródeł ciepła (grzejniki, piecyki, itp.).
- Nie zatykaj otworów wlotowych i wylotowych odkurzacza!
- Odkurzacze przeznaczone są wyłącznie do użytku domowego.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem/urządzeniem.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Nie odkurzaj odkurzaczem ludzi ani zwierząt, a szczególnie uważaj, aby nie przybliżyć końcówek ssących do oczu i uszu.
- Przed wymianą wyposażenia należy wyłączyć odkurzacze.
- Nie odkurzaj bez filtra oraz w przypadku jego uszkodzenia.
- Sprawdzaj rurę oraz ssawki – znajdujące się wewnątrz nich śmieci usuń.

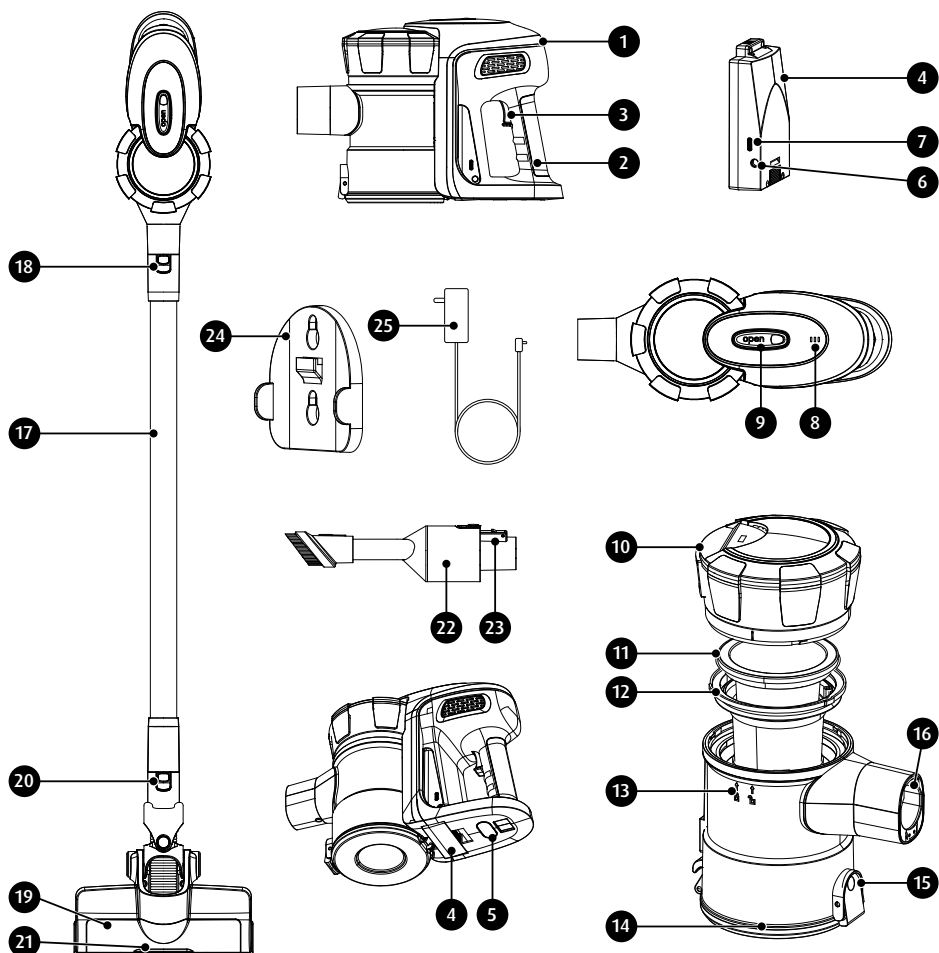
- ▶ Odkurzacza używaj jedynie wewnątrz pomieszczeń i tylko do odkurzania suchych powierzchni. Dywany wyczyszczone na mokro przed odkurzaniem wysusz.
- ▶ Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- ▶ **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE AKUMULATORA

- ▶ Urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy. Przeczytaj dokładnie poniższe wskazówki. Nie zastosowanie się do nich może spowodować uszkodzenie urządzenia, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- ▶ Nie otwieraj obudowy akumulatora. Nie wymieniaj ogniw akumulatora.
- ▶ Chroń akumulator przed działaniem wilgoci, promieni słonecznych i ognia. Nie trzymaj akumulatora w pobliżu innych urządzeń elektrycznych i grzewczych.
- ▶ Przechowuj i używaj akumulator w temperaturze mieszczącej się w zakresie 5-40°C. Zbyt duża temperatura może spowodować uszkodzenie akumulatora. Niska temperatura zmniejsza pojemność i żywotność akumulatora.
- ▶ Wymieniaj zawsze na taki sam typ akumulatora dedykowany do urządzenia. Nie stosuj innego typu akumulatora.
- ▶ Chroń akumulator przed uszkodzeniami mechanicznymi, nie dopuszczaj do wstrząsów lub upadku akumulatora.
- ▶ Nie ładuj akumulatora bez nadzoru. Ładuj tylko dedykowaną ładowarką znajdującą się na wyposażeniu akumulatora.
- ▶ Po naładowania akumulatora odłącz ładowarkę od sieci elektrycznej.
- ▶ Nie zwieraj styków akumulatora. Zwarcie może spowodować uszkodzenie akumulatora a nawet pożar. Trzymaj akumulator z dala od spinaczy, gwoździ, monet i innych metalowych przedmiotów.
- ▶ Przed pierwszym użyciem urządzenia naładuj w pełni akumulator.

OPIS URZĄDZENIA

Odkurzaczy MOD-36 łączy w sobie wygodę obsługi odkurzacza cyklonowego i bezprzewodowego. Technologia cyklonowa pozwala filtrować kurz bez użycia worków na kurz przy pomocy siły odśrodkowej co sprawia, że wystarczy opróżnić pojemnik z kurzem nad koszem na śmieci. Zastosowany litowo-jonowy akumulator z jednym z największych współczynników ilości zgromadzonej energii w stosunku do jego masy sprawia, że urządzenie jest lekkie i zapewnia długi czas pracy po jego naładowaniu. Odkurzaczy wyposażony jest w dwustopniową regulację siły ssania.



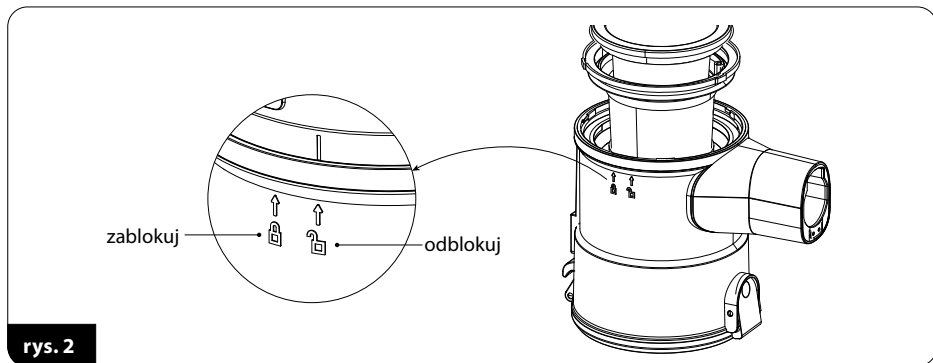
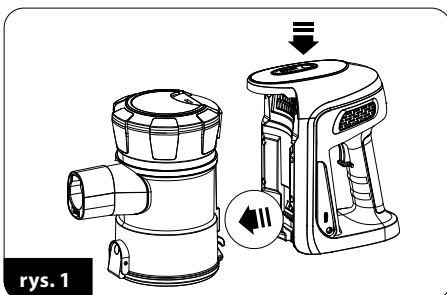
- | | |
|---|--|
| 1. Moduł silnikowy | 14. Denko pojemnika na kurz |
| 2. Uchwyt | 15. Przycisk zwalniania denka |
| 3. Włącznik/wyłącznik odkurzacza | 16. Gniazdo rury ssącej |
| 4. Akumulator litowo-jonowy | 17. Rura ssąca |
| 5. Przycisk zwalniania akumulatora | 18. Przycisk zwalniania rury ssącej |
| 6. Gniazdo ładowarki | 19. Elektroszczotka |
| 7. Wskaźnik ładowania | 20. Przycisk zwalniania elektroszczotki |
| 8. Lampki kontrolne pracy i stanu naładowania akumulatora | 21. Diody podświetlające (LED) |
| 9. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz | 22. Przystawka wielofunkcyjna wysuwana |
| 10. Pokrywa pojemnika na kurz | 23. Przycisk zwalniania przystawki wielofunkcyjnej |
| 11. Filtr silnika | 24. Uchwyt do mocowania na ścianie |
| 12. Filtr wstępny (siatkowy) | 25. Ładowarka |
| 13. Pojemnik na kurz | |

PRZED PIERWYSZYM UŻYCIEM

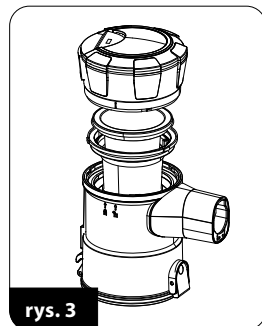
1. Wyjmij odkurzacz z kartonu, usuń wszystkie naklejki, blokady transportowe, torebki i wypełniacze.
2. Sprawdź odkurzacz pod kątem uszkodzeń mogących powstać podczas transportu. W przypadku podejrzeń uszkodzeń skontaktuj się ze sprzedawcą.
3. Zmontuj prawidłowo odkurzacz (patrz rozdział: „MONTAŻ ODKURZACZA”).
4. Naładuj akumulator odkurzacza (patrz rozdział: „ŁADOWANIE AKUMULATORA”).
5. Upewnij się, że parametry Twojej sieci zasilającej odpowiadają danym na tabliczce znamionowej ładowarki.

DEMONTAŻ ODKURZACZA

1. Naciśnij przycisk zwalniania pojemnika na kurz (9) i zdejmij pojemnik na kurz od zespołu silnikowego (rys.1).
2. Obróć lekko pokrywę pojemnika na kurz (10) i podnieś ją do góry. Zwróć uwagę na oznaczenia na pojemniku, sygnalizujące zwolnienie blokady (rys.2).

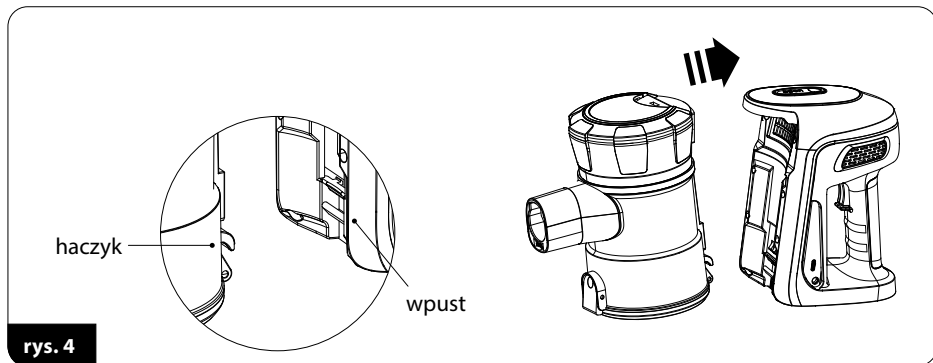


3. Wyjmij z pojemnika na kurz kolejno filtr silnika (11) oraz filtr siatkowy (12) – (rys.3).

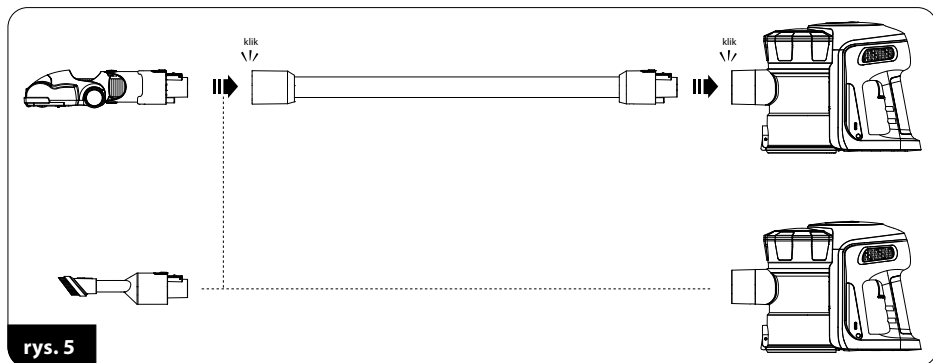


MONTAŻ ODKURZACZA

1. Do pojemnika na kurz włóż filtr siatkowy (12) – zwróć uwagę aby trzy wypustki na zewnętrznym pierścieniu filtra zajęły swoje miejsca w pojemniku na kurz.
2. Na filtr siatkowy (12) załóż filtr silnika (11).
3. Zamontuj pokrywę pojemnika na kurz na pojemnik i lekko ją przekręć – pamiętaj o oznaczeniach na pojemniku.
4. Załóż i zablokuj pojemnik na kurz w jednostce silnikowej, zwróć uwagę że pojemnik w dolnej części posiada haczyk który musi zahaczyć o odpowiedni element w jednostce silnikowej; następnie dociśnij pojemnik do jednostki silnikowej (rys.4).



5. Do gniazda rury ssącej (16) podłącz rurę ssącą (17) lub bezpośrednio odpowiednie wyposażenie (rys.5). Demontaż rury lub wyposażenia możliwy jest dopiero po naciśnięciu przycisku zwalniania blokady (18), (20) lub (23).



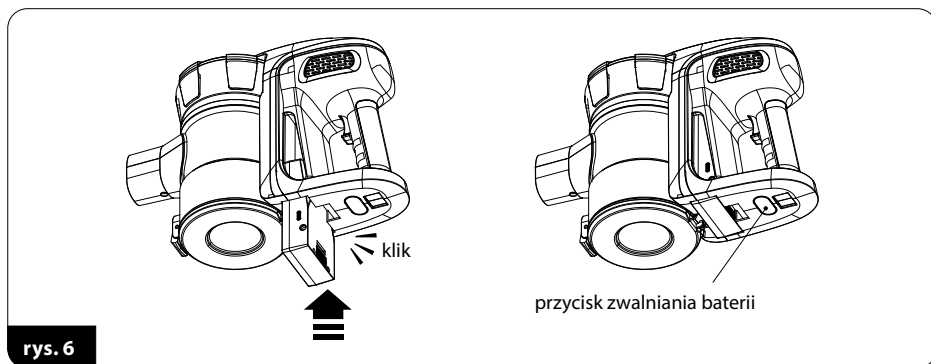
UWAGA! Nie wolno uruchamiać nie zmontowanego odkurzacza!

ŁADOWANIE AKUMULATORA

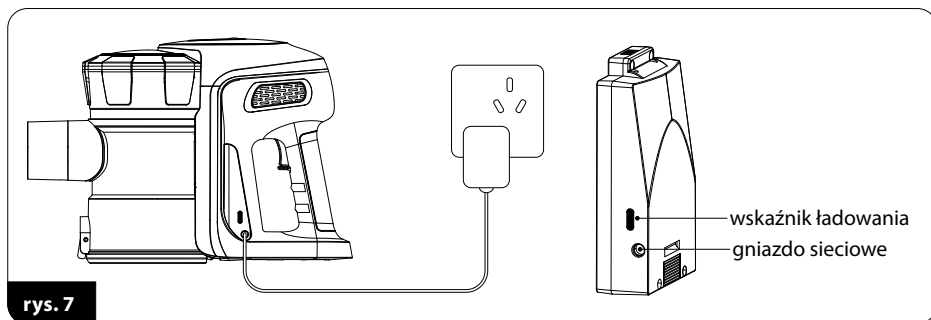
UWAGA! Naładuj akumulator przed pierwszym użyciem odkurzacza. Czas potrzebny na naładowanie akumulatora to około 3,5- 4 godziny.

UWAGA! Akumulator ładuj tylko dostarczoną ładowarką. Podczas ładowania akumulatora możliwość uruchomienia odkurzacza zostaje zablokowana.

1. Zainstaluj akumulator (4) w jednostce silnikowej (1). Upewnij się, że prawidłowo zajął swoje miejsce w odkurzaczu (rys.6). Wyjście akumulatora z odkurzacza jest możliwe tylko w momencie wciśnięcia i przytrzymania przycisku (5).



2. Przewód ładowarki (25) podłącz do gniazda ładowarki (6) a ładowarkę do gniazda sieciowego (rys.7) – wskaźnik ładowania (7) zaświeci się na kolor czerwony co oznacza proces ładowania.



3. Naładowanie akumulatora zostanie zasygnalizowane zmianą koloru świecenia wskaźnika (7) na kolor niebieski.
4. Odłącz ładowarkę od sieci zasilającej i przewód ładowarki od akumulatora.

UŻYCIE ODKURZACZA

1. Upewnij się, że odkurzacze jest poprawnie zmontowany i akumulator został naładowany.
2. Podłącz stosowne wyposażenie:
 - **wielofunkcyjna elektroszczotka z podświetleniem (19)** - do wszystkich rodzajów powierzchni twardych i dywanów, oświetlenie diodami LED oświetla czyszczoną powierzchnię pozwalając na idealne odkurzenie

- **przystawka wielofunkcyjna wysuwana** (22) - dedykowana do odkurzania rolet, abażurów, luster i wszędzie tam gdzie priorytetem jest delikatne odkurzanie, regulowana długość szczotki pozwala dopasować ją do warunków odkurzania
- W zależności od potrzeb wyposażenie podłączaj do rury ssącej (17) lub do gniazda (16).
3. Uruchom odkurzacz włącznikiem (3). Odkurzacz będzie pracował z małą siłą ssania. Po uruchomieniu zaświeca się także wskaźnik stopnia naładowania akumulatora (8).
 4. Aby uruchomić **dużą siłę ssania** naciśnij ponownie włącznik (3).
 5. Kontroluj na bieżąco wypełnienie pojemnika na kurz (13). Przepełniony pojemnik obniża skuteczność odkurzania, zwiększa zużycie energii oraz powoduje szybsze zanieczyszczenie filtrów.

UWAGA! Nie dopuszczaj do przepełnienia pojemnika na kurz! Poziom kurzu w pojemniku nie może przekraczać poziomu „MAX”.

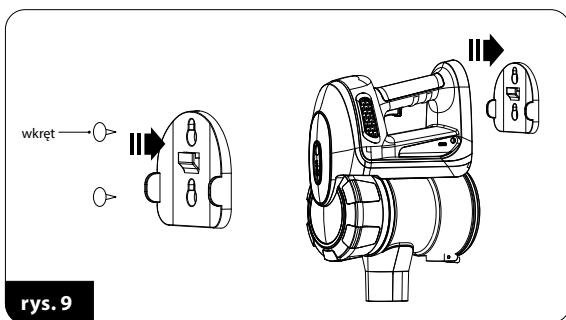
UWAGA! Jeżeli siła ssania odkurzacza wyraźnie obniżyła się to doszło zatkania rury lub/i końcówki ssącej lub/i wypełnienia pojemnika na kurz. Udroźnij rurę lub/i końcówkę ssącą lub/i opróżnij pojemnik na kurz.

6. Aby opróżnić pojemnik na kurz, wykonaj następujące czynności:
 - wyłącz odkurzacz włącznikiem (3)
 - pojemnik na kurz umieść nad koszem na śmieci
 - naciśnij przycisk otwierania denka (15) i wysyp zawartość pojemnika do kosza na śmieci
 - zamknij denko (14)
 - włącz urządzenie i kontynuuj odkurzanie.
7. Po zakończonym odkurzaniu wyłącz odkurzacz włącznikiem (3), oczyść pojemnik na kurz i naładuj akumulator. W pełni naładowany akumulator jest w stanie zapewnić do 40 minut pracy odkurzacza z małą siłą ssania. Oprócz wskaźnika naładowania (8) odkurzacz zasignalizuje konieczność naładowania akumulatora wyraźnym spadkiem mocy ssania.

PARKOWANIE ODKURZACZA W UCHWYCIE

Odkurzacz MOD-36 wyposażony został w uchwyt (24) umożliwiający zamocowanie odkurzacza na ścianie. Aby skorzystać z uchwytu przymocuj go do ściany:

1. Dobierz odpowiednie miejsce na odpowiedniej wysokości tak, aby zmieścił się odkurzacz wraz z rurą i elektroszczotką (szczotka musi opierać się o podłoże).
2. Upewnij się, że wybranym miejscem w ścianie nie zostały ułożone przewody elektryczne.
3. Przyłóż uchwyt (24) w wybranym miejscu do ściany, mebla itp. i oznacz ołówkiem miejsca pod dołączone do odkurzacza wkręty.
4. Przykręć wkręty (rys.9) jednak nie dokręcaj ich do końca tak aby można było swobodnie założyć uchwyt.
5. Zaparkuj w uchwycie odkurzacz.



rys. 9

UWAGA! Nie zanurzaj w wodzie odkurzacza, ładowarki i akumulatora w wodzie!

UWAGA! Aby osiągnąć jak najlepszą wydajność urządzenie czyść filtry i pojemnik na kurz po każdym użyciu.

UWAGA! Czynności konserwujące należy wykonywać przy wyłączonym odkurzaczu i odłączonym przewodzie ładowarki!

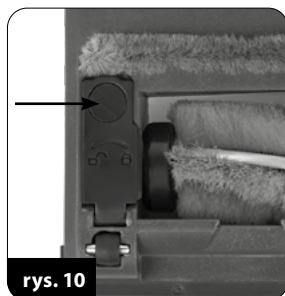
1. Powierzchnie zewnętrzne odkurzacza czyść wilgotną ściereczką po czym wytrzyj je do sucha. Przy silnych zabrudzeniach użyj łagodnego detergentu.
2. Filtr siatkowy (12) i filtr silnika (11) oczyść z kurzy delikatnym pędzelkiem. Możesz też je umyć pod bieżącą wodą jednak przed ponownym montażem dokładnie wysusz. Wnętrze pojemnika na kurz wytrzyj wilgotną ściereczką.

UWAGA! Filtry przed montażem muszą być całkowicie suche. Nie zanurzaj w wodzie pojemnika na kurz.

3. Akumulator ładuj po każdym użyciu odkurzacza. Nie przechowuj odkurzacza z rozładowanym akumulatorem. Akumulator ładuj tylko i wyłączenie dołączoną ładowarką. Nie zwieraj akumulatora. Zamieniaj tylko i wyłącznie na ten sam typ.

UWAGA! Nie wyrzucaj zużytego akumulatora do kosza na śmieci. Pozbawij się go oddając we właściwych punktach lub w sklepie. Nie wrzucaj akumulatora do ognia!

4. Okresowo oczyść obrotowy wałek elektroszczotki. Wałek możesz zdemontować po zwolnieniu blokady w dolnej części elektroszczotki oznaczonej strzałką na rys.10. Po oczyszczeniu wałka umieść go z powrotem w elektroszczotce i załóż blokadę.



rys. 10

PROBLEMY I SPOSÓB ICH USUWANIA

PROBLEM	PRZYCZYNA	SPOSÓB USUNIĘCIA
Odkurzacze nie uruchamia się	Rozładowany akumulator	Naładuj akumulator
	Trwa proces ładowania	Zaczekaj do końca procesu
Niska moc ssania	Zapchana rura lub szczotka	Usuń przyczynę zatkania
	Zapełniony pojemnik na kurz	Opróżnij pojemnik na kurz
Kurz wydostaje się na zewnątrz odkurzacza	Zapchane filtry	Oczyść filtry
	Źle zmontowany pojemnik	Zmontuj poprawnie pojemnik

DANE TECHNICZNE

Parametry techniczne podane są na tabliczce znamionowej produktu.

Maksymalny poziom hałasu: 76 dB



ładowarka



odkurzacz

Uwaga! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych.

PL

PRAWIDŁOWE USUWANIE PRODUKTU (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Polska



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

READ THE OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE FOR THE FIRST TIME

- ▶ Read carefully this manual before using the appliance.
- ▶ Always remove the plug from the power outlet when not used, or before cleaning the appliance.
- ▶ Before the first use check if mains voltage conform with vacuum cleaner.
- ▶ Do not hang the power cord over sharp edges and do not allow the power cord to touch hot surfaces.
- ▶ Do not pull the cord to unplug the appliance.
- ▶ Do not leave the operating vacuum cleaner unattended.
- ▶ Close supervision is necessary when using the appliance near children.
- ▶ Do not allow the vacuum cleaner to go over the power cord in case it can damage its insulation.
- ▶ Do not try to use the vacuum cleaner if you suspect any technical damage.
- ▶ Do not use the appliance, also if the power cord or plug is damaged - return the appliance for repair to an authorized service centre.
- ▶ To avoid the risk of damage, fire or injury, always use the attachments recommended by the manufacturer.
- ▶ Take extreme caution when cleaning the stairs.
- ▶ Do not immerse the appliance, its cord and plug in water or any other liquids, keep it dry at all times.
- ▶ Do not use the vacuum cleaner to collect flammable and corrosive liquids, solvents, matches, ash, cigarette ends, oil, sharp items etc. It can cause damage or even fire! Do not vacuum-clean near flammable liquids and substances!
- ▶ Because of the vacuum cleaner plastic housing keep the appliance away from any heat sources (heaters, stoves etc.)
- ▶ Do not cover the vacuum cleaner outlet and inlet!
- ▶ This vacuum cleaner is designed for domestic use only.
- ▶ This appliance is not intended for use by children under 8 years of age and individuals with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.
- ▶ Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ Store the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- ▶ Do not vacuum-clean people or animals, take special care not to move suction nozzles near eyes and ears.
- ▶ Turn off and disconnect the appliance from supply circuit before replacing accessories.
- ▶ Do not vacuum without bag, filters and in case of damage.

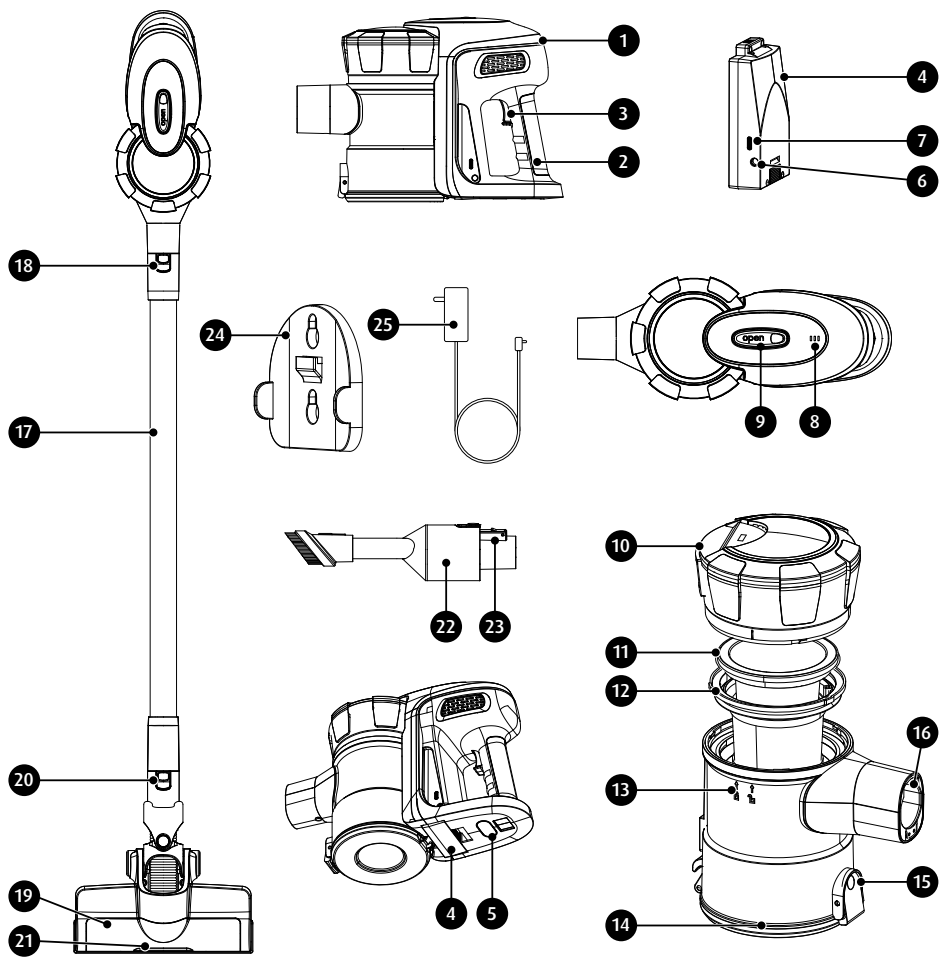
- Check the hose, wand and suction nozzles and remove any litter from them.
- Use the vacuum cleaner only indoors and on dry surfaces. Dry the washed carpets before vacuum-cleaning.
- Keep your children safe: do not leave any parts of the packaging readily accessible (i.e. plastic bags, cardboard boxes, polystyrene inserts, etc.).
- **WARNING! Never let children play with plastic film or bags. Choking/asphyxiation hazard!**

SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY

- The device contains a lithium-ion battery. Read the following tips carefully. Failure to comply with them may result in equipment damage, electric shock or fire.
- Do not open the battery housing. Do not replace the battery cells.
- Protect the battery against moisture, sunlight and fire. Do not place the battery near other electrical and heating equipment.
- Store and use the battery in a temperature range of 5-40 °C. Too high temperature may damage the battery. Low temperature reduces the capacity and lifetime of the battery.
- Always replace the same type of battery dedicated to the device. Do not use a different type of battery.
- Protect the battery from mechanical damage, do not allow the battery to shake or fall.
- Do not charge the battery unattended. Charge only with the dedicated charger on the battery pack.
- After charging the battery, disconnect the charger from the mains.
- Do not short circuit the battery contacts. Short-circuiting can cause battery damage and even fire. Keep the battery away from paper clips, nails, coins and other metal objects.
- Charge the battery fully before using the device for the first time.

OVERVIEW

MOD-36 features the operating convenience of a cordless cyclone vacuum cleaner. The cyclone operation helps filter out the collected dust with a centrifugal effect and without any dust bags. The dust is collected into a canister, which is easily emptied to a dust bin. The lithium-ion battery features one of the highest capacity to mass ratio to make the vacuum cleaner light in weight and run for a long time before recharging. The vacuum cleaner has two suction power levels to choose from.



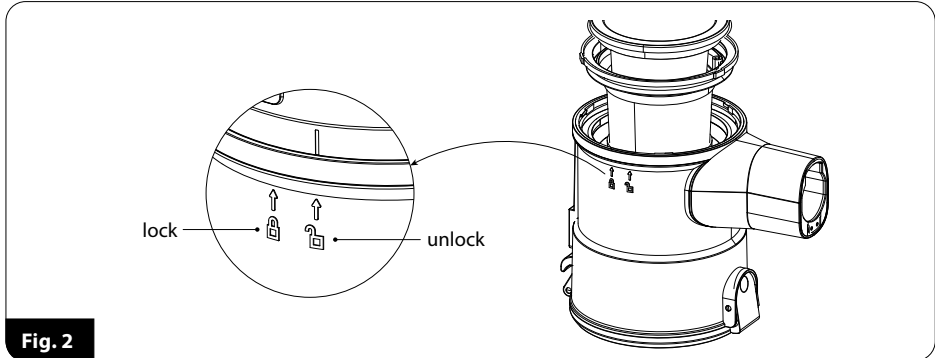
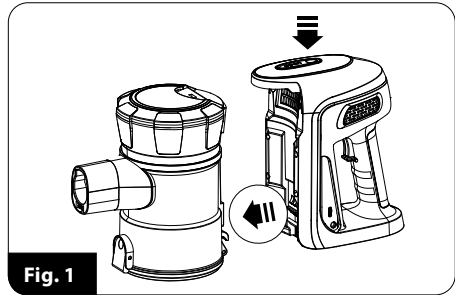
- | | |
|---|---|
| 1. Motor module | 14. Dust container lid |
| 2. Handle | 15. Lid release button |
| 3. Vacuum cleaner on/off switch | 16. Suction pipe socket |
| 4. Capacitor, lithium-ion battery | 17. Suction pipe |
| 5. Battery release button | 18. Suction pipe release button |
| 6. Charger socket | 19. Electric brush |
| 7. Charging indicator | 20. Electric brush release button |
| 8. Indicator lights for operation and battery charge status | 21. Backlight diodes (LED) |
| 9. Dust container release button | 22. Pull-out multifunctional attachment |
| 10. Dust container lid | 23. Multifunction attachment release button |
| 11. Motor filter | 24. Wall mounting bracket |
| 12. Pre-filter (mesh) | 25. Charger |
| 13. Dust container | |

BEFORE FIRST USE

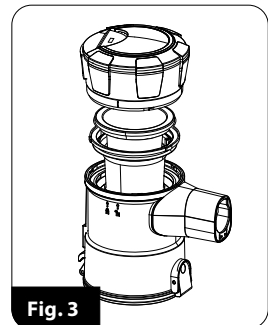
1. Remove the vacuum cleaner from the cardboard box. Remove all stickers, shipping locks, plastic bags, and filling material.
2. Inspect the vacuum cleaner carefully for damage which may have occurred in transport. If damage is suspected, consult your reseller.
3. Assemble the vacuum cleaner (see Section "ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER").
4. Charge the vacuum cleaner battery (see Section "CHARGING THE BATTERY").
5. Verify that your power mains match the nameplate ratings of the vacuum cleaner.

DISASSEMBLY OF THE VACUUM CLEANER

1. Press the dust container release button (9) and remove the dust container from the motor module (fig.1).
2. Turn the dust container lid (10) slightly and lift it up. Pay attention to the markings on the container which indicate the release of the lock (fig.2).

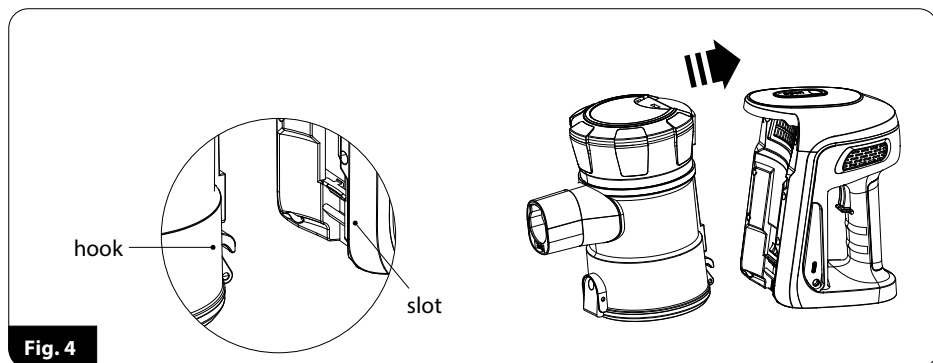


3. Remove the motor filter (11) and the mesh filter (12) from the dust container – (fig.3).

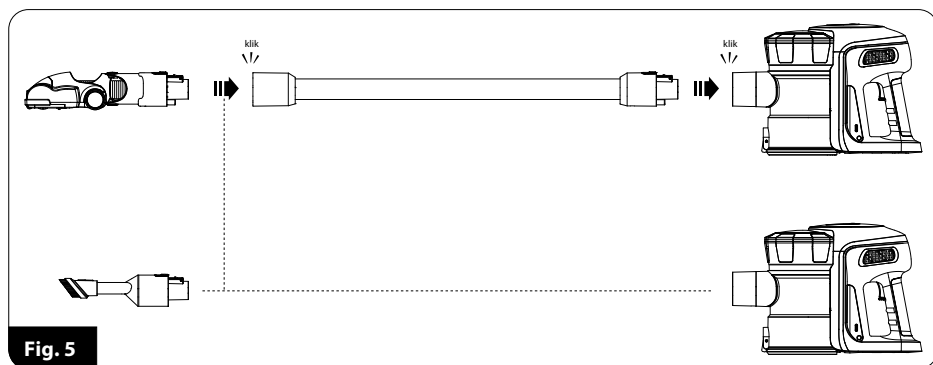


ASSEMBLY OF THE VACUUM CLEANER

1. Insert the mesh filter (12) into the dust container – make sure that the three tabs on the outer ring of the filter take their places in the dust container.
2. Place the motor filter (11) on the mesh filter (12).
3. Fit the dust container lid onto the container and twist it slightly – mind the markings on the container.
4. Insert and lock the dust container in the motor module, note that the container at the bottom has a hook which must catch on the corresponding part in the motor module; then press the container against the motor module (fig.4).



5. Connect the suction pipe (17) or the appropriate equipment directly to the suction pipe socket (16) (fig.5). Removal of the pipe or equipment is only possible by pressing the lock release button (18), (20) or (23).



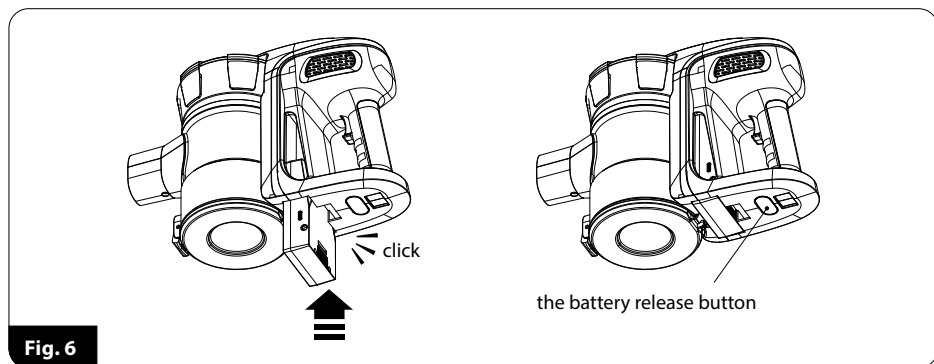
CAUTION! Do not operate the vacuum cleaner when it is not assembled!

CHARGING THE BATTERY

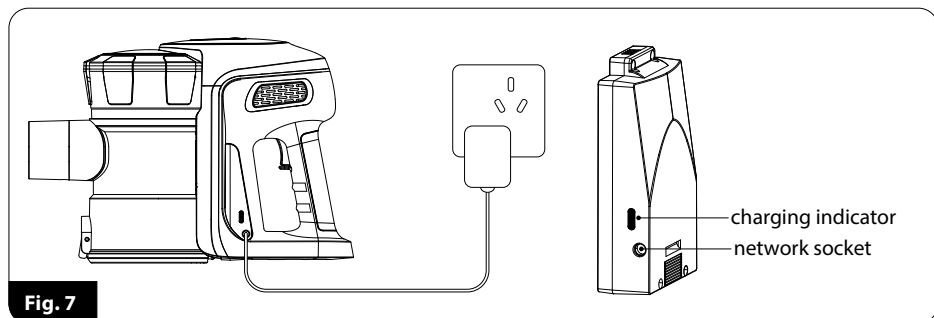
CAUTION! Charge the battery before using the vacuum cleaner for the first time. The time required to charge the battery is approximately 3.5 – 4 hours.

CAUTION! Only charge the battery with the supplied charger. While the battery is charging, the vacuum cleaner cannot be started.

1. Install the battery pack (4) in the motor module (1). Make sure it has taken its place in the vacuum cleaner correctly (fig.6). Removing the battery from the vacuum cleaner is only possible when the button (5) is pressed and held down.



2. Connect the charger cable (25) to the charger socket (6) and the charger to the mains socket (fig.7) - the charging indicator (7) will light up red to indicate charging.



3. Charging of the battery will be signalled by the indicator (7) turning blue.
4. Disconnect the charger from the mains supply and the charger cable from the battery.

OPERATING THE VACUUM CLEANER

1. Make sure that the vacuum cleaner has been assembled properly and the battery is charged.
 2. Attach appropriate tools:
 - **multi-purpose electric brush with lighting** (19) – for all types of solid surfaces and carpets, LED lighting illuminates the cleaned surface, ensuring perfect vacuuming
 - **slide-out multi-purpose tool** (22) – intended for vacuuming of blinds, lampshades, mirrors and all areas which require gentle cleaning, adjustable length of the brush makes it suitable for different vacuuming conditions
- Depending on the needs, plug the tools to the suction wand (17) or the socket (16).

3. Turn on the vacuum cleaner with the switch (3). The vacuum cleaner will operate at low suction power. After turning the vacuum cleaner on, the battery charge indicator also lights up (8).
4. Press the switch (3) again to start **high suction power**.
5. Monitor the capacity of the dust canister (13). An overfilled canister reduces the vacuuming efficiency, increases energy consumption and leads to quicker accumulation of dust on the filters.

CAUTION! Do not allow the dust canister to become overfilled! The dust level in the canister cannot exceed the "MAX" level.

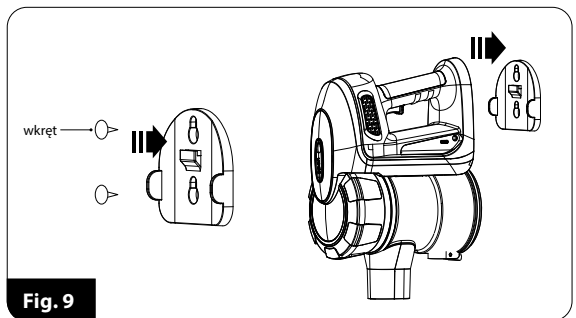
CAUTION! If the suction power of the vacuum cleaner dropped significantly, it means that the wand and/or the suction nozzle are clogged and/or the dust canister is full. Clear the wand and/or the suction nozzle and/or empty the dust canister.

6. Should you require to empty the dust canister, proceed as follows:
 - turn off the vacuum cleaner with the switch (3)
 - place the dust canister over a waste bin
 - press the hinge cover release button (15) and empty the contents of the canister into the waste bin
 - close the hinged cover (14)
 - turn on the appliance and resume vacuuming.
7. After the vacuuming is complete, turn off the vacuum cleaner with the switch (3), clear the dust canister and charge the battery. A fully charged battery provides up to 40 minutes of operation at low suction level. Apart from the battery charge indicator (8), the vacuum cleaner will signal the necessity of recharging by a significant loss of suction power.

PARKING THE VACUUM CLEANER IN THE WALL MOUNT

The MOD-36 vacuum cleaner includes a wall parking mount (24) for easy and space-saving storage. Install the wall parking mount on a wall to use it:

1. Choose a suitable place at the right height to accommodate the vacuum cleaner together with the pipe and the electric brush (the brush must rest on the floor).
2. Ensure that no electrical cables have been laid in the wall at the chosen location.
3. Place the bracket (24) in the desired location on the wall, furniture, etc. and mark with a pencil the locations for the screws supplied with the vacuum cleaner.
4. Tighten the screws (fig.9) but do not tighten them completely so that the handle can be put on easily.
5. Park the vacuum cleaner in the holder.



CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION! Never immerse the vacuum cleaner, the battery charger, the battery or the battery dock in water!

CAUTION! Empty the dust canister and clean the filters after each use for the best performance.

CAUTION! Maintain the vacuum cleaner powered off and disconnected from the battery charger!

1. Clean the outer surfaces of the vacuum cleaner with a damp cloth and wipe them dry. Use a bit of a neutral detergent to remove persistent dirt.
2. Clean the mesh filter (12) and the motor filter (11) of dust with a fine brush. You can also wash them under running water, but dry them thoroughly before reassembling. Wipe the inside of the dust container with a damp cloth.
3. **CAUTION! The filters must be completely dry before installation. Do not immerse the dust container in water.** Recharge the battery after each use. Do not store the vacuum cleaner with the discharged battery. Use the supplied battery charger only. Do not short the battery poles. Use the identical battery type for replacement.
4. Regularly clean the rotary shaft of the electric brush. The shaft can be detached after disengaging the lock in the bottom part of the electric brush, indicated by an arrow in fig. 10. After cleaning the shaft, insert it into the electric brush and engage the lock.

CAUTION! Do not dispose of used batteries with household waste. Dispose of batteries by returning them to an authorized waste collection point or the original reseller. Never throw batteries into fire!

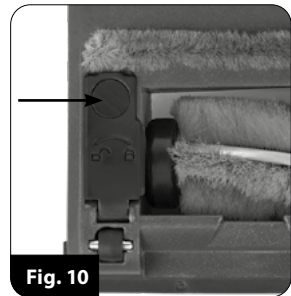


Fig. 10

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The vacuum cleaner fails to start.	Discharged battery.	Recharge the battery.
	Battery charging in progress.	Wait until complete.
Low suction power.	Clogged wand and/or tool.	Unclog.
	Dust canister full.	Empty the dust canister.
The vacuum cleaner blows out dust.	Clogged filters.	Clean the filters.
	The dust canister is poorly installed.	Install the dust canister properly.

TECHNICAL SPECIFICATION

See the product's nameplate for technical specifications.

Maximum sound level: 76 dB



Charger



Vacuum
cleaner

Note! MPM agd S.A. may introduce technical modifications to its products without notice.

EN

PROPER DISPOSAL OF THE PRODUCT (waste electrical and electronic equipment)



Poland Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- ▶ Перед использованием внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации.
- ▶ Всегда вынимайте вилку из розетки, когда устройство не используется или перед началом чистки устройства.
- ▶ Перед первым использованием убедитесь, что напряжение в электрической розетке подходит для пылесоса.
- ▶ Не вешайте шнур на острые края и не позволяйте ему соприкасаться с горячими поверхностями.
- ▶ Не тяните за сетевой шнур, чтобы отключить устройство от источника электроэнергии.
- ▶ Не оставляйте включенный пылесос без присмотра.
- ▶ Будьте предельно осторожны, если рядом с устройством находятся дети.
- ▶ Не позволяйте, чтобы пылесос ездил по кабелю питания, так как это может привести к повреждению защитной оболочки кабеля.
- ▶ Не пытайтесь использовать пылесос в случае подозрений в любой технической неисправности.
- ▶ Не используйте поврежденное оборудование, также если поврежден сетевой шнур или вилка - в этом случае устройство должно быть отремонтировано в авторизованном сервисном центре.
- ▶ Использование принадлежностей, не рекомендованных изготовителем, может привести к повреждению оборудования, пожару или травмам.
- ▶ Будьте особенно осторожны при использовании пылесоса на лестницах.
- ▶ Не погружайте устройство, шнур и вилку в воду или другие жидкости - сетевой шнур и вилка всегда должны быть сухими..
- ▶ Не используйте пылесос для сбора легковоспламеняющихся и едких жидкостей, растворителей, спичек, пепла, окурков, масел, острых предметов и т.д. Это может привести к повреждению устройства или даже привести к пожару! Кроме того, не пылесосьте вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и веществ!
- ▶ Поскольку крышка пылесоса выполнена из пластика, держите его подальше от источников тепла (радиаторов, печей и т.д.).
- ▶ Не закрывайте входное и выходное отверстия пылесоса!
- ▶ Пылесос предназначен только для домашнего использования.
- ▶ Это оборудование может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, умственными возможностями и с отсутствием опыта и знаний, в случае, если предусмотрен надзор или инструктирование относительно использования оборудования безопасным образом, так чтобы связанные с этим риски были понятны. Детям без надзора не следует решать проводить чистку или техническое обслуживание оборудования.
- ▶ Обратите внимание на то, чтобы дети не играли с оборудованием/устройством.

- ▶ Храните устройство и его шнур вне досягаемости детей в возрасте до 8 лет.
- ▶ Не чистите пылесосом людей и животных, особенно не приближайте всасывающие насадки к глазам и ушам.
- ▶ Перед заменой оснащения выключите устройство и отсоедините от источника питания.
- ▶ Не используйте пылесос без пылесборника, фильтров или в случае их повреждения.
- ▶ Проверяйте всасывающий шланг, трубы и насадки - удалите мусор внутри них.
- ▶ Пылесос используйте только внутри помещений и только для уборки сухих поверхностей. Ковры после влажной чистки перед чисткой пылесосом следует высушить.
- ▶ Для безопасности детей, пожалуйста, не оставляйте свободно доступные части упаковки (пластиковые мешки, картонные коробки, полистирол и т.д.).
- ▶ **ОСТОРОЖНО! Не разрешайте детям играть с пленкой. Опасность удушья!**

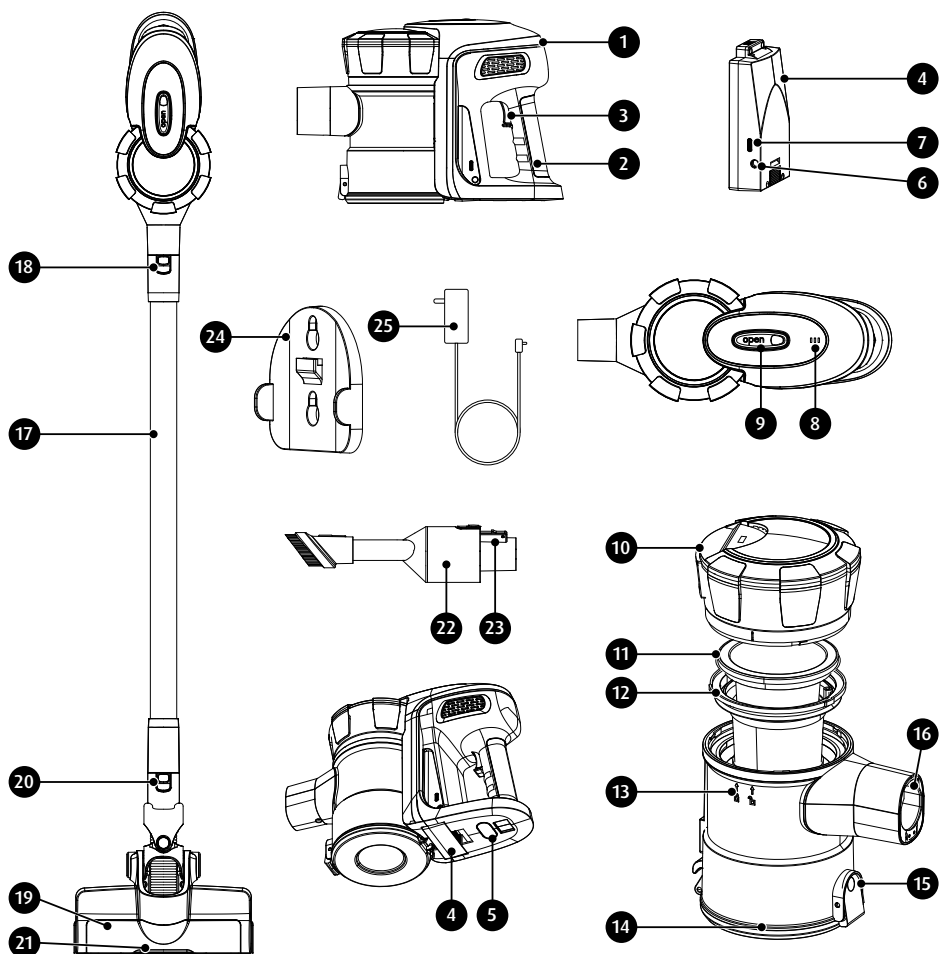
УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

- ▶ Прибор содержит литий-ионный аккумулятор. Внимательно прочтите следующие советы. Несоблюдение их может привести к повреждению прибора, поражению электрическим током или пожару.
- ▶ Не открывайте корпус аккумулятора. Не заменяйте элементы питания аккумулятора.
- ▶ Защищайте аккумулятор от воздействия влаги, солнечных лучей и огня. Не держите аккумулятор вблизи других электрических и отопительных приборов.
- ▶ Храните и используйте аккумулятор при температуре, находящейся в диапазоне 5-40°C. Слишком высокая температура может привести к повреждению аккумулятора. Низкая температура уменьшает емкость и срок службы аккумулятора.
- ▶ Всегда заменяйте аккумулятор на тот же тип аккумулятора, предназначенный для данного прибора. Не используйте другой тип аккумулятора.
- ▶ Защитите аккумулятор от механических повреждений, не допускайте ударов или падения аккумулятора.
- ▶ Не заряжайте аккумулятор без присмотра. Используйте только специальное зарядное устройство, входящее в комплект аккумулятора.
- ▶ После зарядки аккумулятора отсоедините зарядное устройство от электрической сети.
- ▶ Не замыкайте контакты аккумулятора. Короткое замыкание может привести к повреждению аккумулятора или даже пожару. Держите аккумулятор вдали от зажимов, гвоздей, монет и других металлических предметов.

► Перед первым использованием пылесоса полностью зарядите аккумулятор.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Пылесос MOD-36 сочетает в себе удобство эксплуатации циклонного и беспроводного пылесоса. Циклонная технология позволяет фильтровать пыль без использования мешков для пыли с помощью центробежной силы, благодаря чему достаточно очистить пылесборник над мусорным баком. Благодаря применению литий-ионного аккумулятора с одним из самых больших коэффициентов объема накопленной энергии по отношению к его весу, прибор легкий и работает в течение длительного времени после полной зарядки. Пылесос оснащен двухступенчатой регулировкой силы всасывания.



1. Модуль двигателя
2. Держатель
3. Включатель/выключатель пылесоса
4. Литий-ионный аккумулятор
5. Кнопка разблокировки аккумулятора
6. Гнездо для подключения зарядного устройства
7. Индикатор зарядки
8. Контрольные лампочки работы и состояния заряда аккумулятора
9. Кнопка разблокировки пылесборника
10. Крышка пылесборника
11. Фильтр двигателя
12. Предварительный (сеточный) фильтр
13. Пылесборник
14. Донышко пылесборника
15. Кнопка разблокировки донышка
16. Гнездо всасывающей трубки
17. Всасывающая трубка
18. Кнопка разблокировки всасывающей трубки
19. Электрощетка
20. Кнопка разблокировки электрощетки
21. Диоды подсветки (LED)
22. Многофункциональная выдвижная насадка
23. Кнопка разблокировки для многофункциональной насадки
24. Крепеж для крепления на стене
25. Зарядное устройство

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Извлеките пылесос из коробки, удалите все наклейки, транспортные блокировки, мешки, наполнители.
2. Проверьте прибор на наличие повреждений, которые могут появиться во время транспортировки. Если у вас есть сомнения, то обратитесь к своему продавцу.
3. Правильно соберите пылесос (см. главу: „СБОРКА ПЫЛЕСОСА“).
4. Зарядите аккумулятор пылесоса (см. главу: „ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА“).
5. Убедитесь, что параметры Вашей электрической сети соответствуют данным, указанным на заводской табличке прибора.

РАЗБОРКА ПЫЛЕСОСА

1. Нажмите кнопку разблокировки пылесборника (9) и снимите пылесборник с блока двигателя (рис. 1).

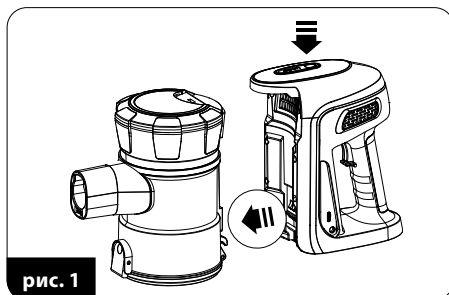
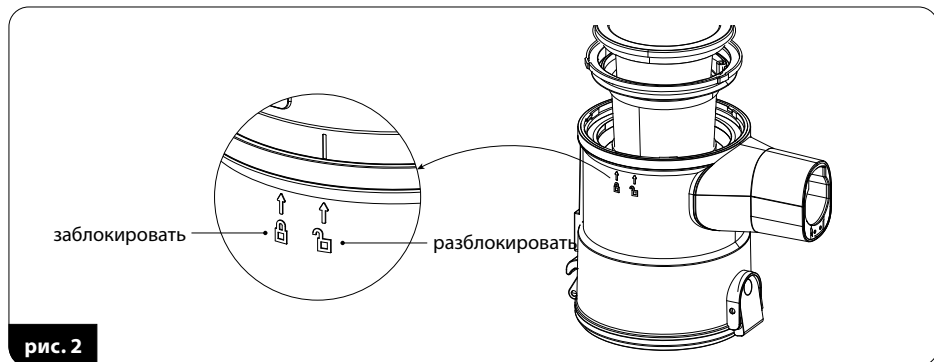
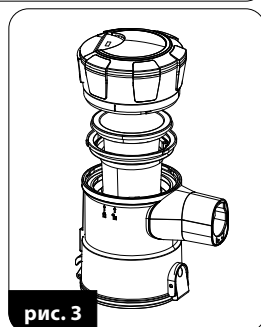


рис. 1

2. Слегка поверните крышку пылесборника (10) и поднимите ее. Обратите внимание на обозначение на контейнере, показывающее, что замок открыт (рис. 2).

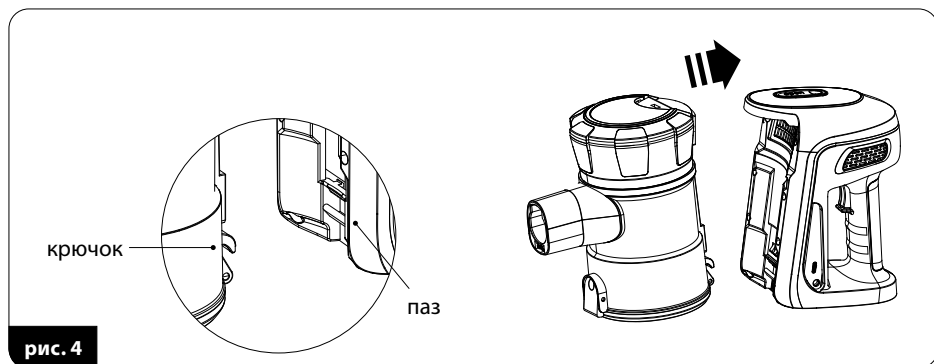


3. Выньте из пылесборника поочередно фильтр двигателя (11) и сетчатый фильтр (12) – (рис. 3).

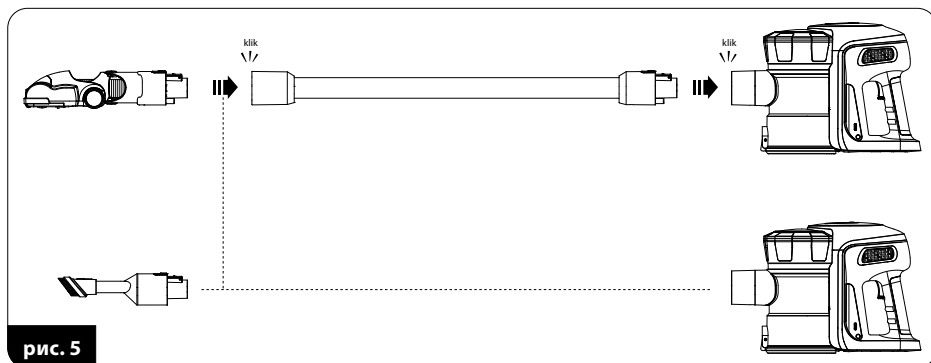


СБОРКА ПЫЛЕСОСА

1. Вставьте в пылесборник сетчатый фильтр (12). Убедитесь, что три выступа на внешнем кольце фильтра заняли свои места в пылесборнике.
2. Установите фильтр двигателя (11) на сетчатый фильтр (12).
3. Прикрепите крышку пылесборника к пылесборнику и слегка поверните ее, не забывая об обозначениях на пылесборнике.
4. Наденьте и зафиксируйте пылесборник в блоке двигателя. Обратите внимание на то, что пылесборник имеет в нижней части крючок, который должен зацепляться за соответствующий элемент в блоке двигателя; затем прижмите пылесборник к блоку двигателя (рис. 4).



5. К гнезду всасывающей трубки (16) подсоедините всасывающую трубку (17) или непосредственно соответствующие принадлежности (рис. 5). Снятие трубки или принадлежностей возможно только после нажатия кнопки разблокировки (18), (20) или (23).



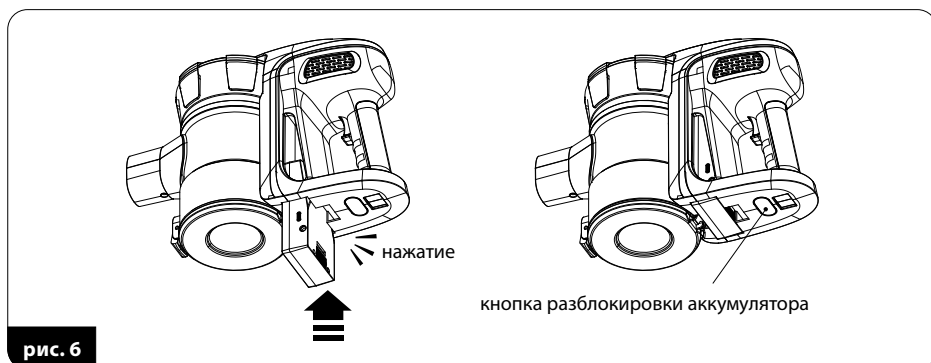
ВНИМАНИЕ! Не включайте пылесос в разобранном состоянии!

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

ВНИМАНИЕ! Перед первым использованием пылесоса зарядите аккумулятор. Время, необходимое для зарядки аккумулятора, составляет примерно 3,5-4 часа.

ВНИМАНИЕ! Заряжайте аккумулятор только с помощью прилагаемого зарядного устройства. Во время зарядки аккумулятора, запуск пылесоса заблокирован.

1. Установите аккумулятор (4) в блоке двигателя (1). Убедитесь, что он правильно установлен в пылесосе (рис. 6). Аккумулятор можно извлечь из пылесоса, только нажав и удерживая кнопку (5).



2. Подключите кабель зарядного устройства (25) к гнезду зарядного устройства (6), а зарядное устройство к сетевой розетке (рис. 7). Индикатор зарядки (7) загорится красным светом, что означает процесс зарядки.

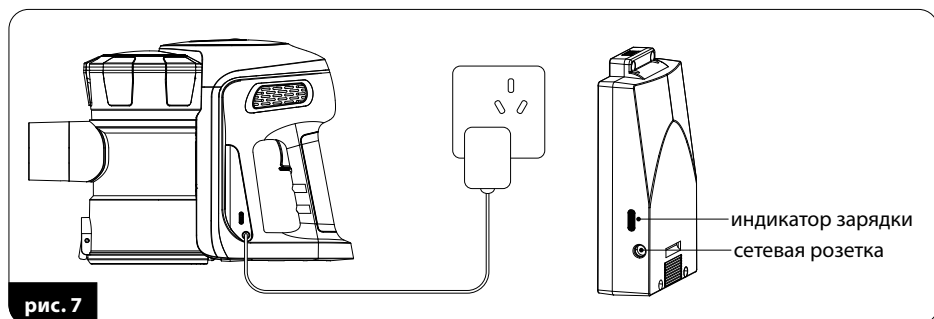


рис. 7

3. О зарядке аккумулятора свидетельствует изменение цвета индикатора (7) на синий.
4. Отключите зарядное устройство от электросети и отсоедините кабель зарядного устройства от аккумулятора.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЫЛЕСОСА

1. Убедитесь, что пылесос правильно собран и аккумулятор заряжен.
2. Подсоедините соответствующее аксессуару:
 - **многофункциональная электрощетка с подсветкой** (19) - предназначена для всех видов твердых поверхностей и ковров, светодиодное освещение освещает очищаемую поверхность, что позволяет идеально пылесосить
 - **многофункциональная выдвижная насадка** (22) - предназначена для очистки штор, абажуров, зеркал и везде, где приоритетом является деликатная очистка, регулируемая длина щетки позволяет изменять ее в зависимости от условий уборки
3. Включите пылесос выключателем (3). Пылесос будет работать с небольшой силой всасывания. После запуска засветится также индикатор уровня заряда аккумулятора (8).
4. Чтобы включить **высокую силу всасывания**, снова нажмите выключатель (3).
5. Постоянно контролируйте заполнение контейнера для пыли (13). Переполненный контейнер снижает эффективность уборки, увеличивает потребление электроэнергии и вызывает быстрое загрязнение фильтров.

ВНИМАНИЕ! Не допускайте переполнения контейнера для пыли! Уровень пыли в контейнере не должен превышать отметки „МАХ“.

ВНИМАНИЕ! Если сила всасывания пылесоса явно снизилась, значит произошло засорение трубы или/и всасывающей насадки и/или заполнение контейнера для пыли. Прочистите трубу или / и всасывающую насадку или/и опорожните контейнер для пыли.

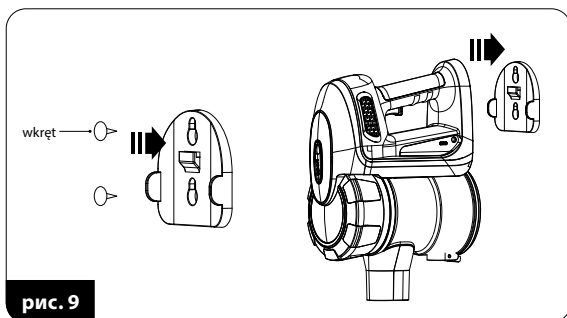
6. Если необходимо опорожнить контейнер для пыли, выполните следующие действия:
 - выключите пылесос выключателем (3)
 - контейнер для пыли поместите над мусорным баком

- нажмите кнопку открывания днища (15) и вытряхните содержимое контейнера в мусорный бак
 - закройте откидное днище (14).
 - включите прибор и продолжайте пылесосить.
7. После окончания уборки выключите пылесос выключателем (3), очистите контейнер для пыли и зарядите аккумулятор. Полностью заряженный аккумулятор способен обеспечить до 40 минут работы пылесоса с небольшой силой всасывания. Кроме индикатора заряда (8) пылесос сигнализирует необходимость заряда аккумулятора выраженным снижением мощности всасывания.

ПАРКОВКА ПЫЛЕСОСА НА ДЕРЖАТЕЛЕ

Пылесос MOD-36 оснащен настенным держателем (24) для крепления пылесоса на стене. Чтобы воспользоваться держателем, прикрепите его к стене:

1. Выберите подходящее место на подходящей высоте, чтобы туда поместился пылесос с трубкой и электрощеткой (щетка должна опираться на пол).
2. Убедитесь, что в выбранном месте в стене не проложены электрические провода.
3. Приставьте ручку (24) в выбранном месте к стене, мебели и т. п. и отметьте карандашом места для винтов, входящих в комплект с пылесосом.
4. Прикрутите винты (рис. 9), но не затягивайте их полностью, чтобы можно было свободно надеть держатель.
5. Поместите пылесос в держатель.



ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ! Не погружайте пылесос, зарядное устройство, аккумулятор и док-станцию в воду!

ВНИМАНИЕ! Для достижения наилучшей производительности прибора очищайте фильтры и пылесборник после каждого использования.

ВНИМАНИЕ! Действия по уходу должны производиться только при выключенном пылесосе и отключенном проводе зарядного устройства!

1. Наружную поверхность пылесоса очищайте влажной тканью, после чего вытрите насухо. При сильных загрязнениях вы можете использовать немного мягкого моющего средства.
2. Очистите сетчатый фильтр (12) и фильтр двигателя (11) от пыли с помощью мягкой кисточки. Можно также промыть их под проточной водой, однако следует тщательно высушить их перед сборкой. Протрите пылесборник изнутри влажной тканью.

ВНИМАНИЕ! Перед сборкой фильтры должны быть полностью сухими. Не погружайте пылесборник в воду.

3. Заряжайте аккумулятор после каждого использования пылесоса. Не храните пылесос с разряженным аккумулятором. Всегда заряжайте аккумулятор исключительно поставленным зарядным устройством. Не замыкайте контакты аккумулятора! Заменять аккумулятор только на такой же тип.
4. Периодически очищайте вращающийся валик электрощетки. Валик можно демонтировать после разблокировки в нижней части электрощетки, обозначенной стрелкой на рис. 10. После очистки валика поместите его обратно в электрощетку и заблокируйте.

ВНИМАНИЕ! Не выбрасывайте использованный аккумулятор в мусорную корзину. Выбрасывайте его, отдавая в соответствующие пункты сбора мусора или торговые точки. Не бросайте аккумулятор в огонь!

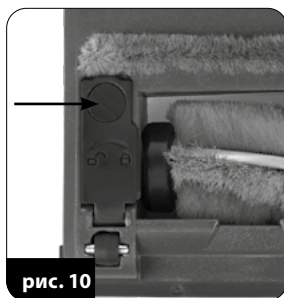


рис. 10

НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Пылесос не включается	Разряженный аккумулятор	Зарядите аккумулятор
	Идет процесс зарядки	Подожди до конца процесса
Низкая мощность всасывания	Забита трубка или щетка	Устраните причину засорения
	Пылесборник заполнен	Очистите пылесборник
Пыль выходит из пылесоса	Засоренные фильтры	Очистите фильтры
	Плохо собранный пылесборник	Правильно соберите пылесборник

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические характеристики указаны на заводском щитке изделия.

Максимальный уровень шума: 76 дБ



Зарядное устройство



Пылесос

Внимание! Компания MPM agd S.A. оставляет за собой право внесения технических изменений в конструкцию.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Польша Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor Anwendung lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, gewartet oder gereinigt werden soll, ist der Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Vor dem ersten Gebrauch prüfen Sie, ob die Spannung im der Netzsteckdose für den Staubsauger richtig ist.
- Das Versorgungskabel nicht von scharfen Rändern überhängen und mit keinen heißen Oberflächen in Berührung kommen lassen.
- Ziehen Sie nie an dem Versorgungskabel, um den Staubsauger von der Versorgung abzuschalten.
- Lassen Sie den Staubsauger nie ohne Aufsicht laufen!
- In der Nähe von Kindern ist mit dem Staubsauger besonders vorsichtig umzugehen.
- Achten Sie darauf, dass der Staubsauger nicht auf dem Versorgungskabel fährt, es kann zur Beschädigung der Abschirmung führen.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, auch bei Kabelbruch oder Beeinträchtigung des Netzsteckers, darf es nicht mehr benutzt werden. In diesem Fall ist das Gerät bei einer autorisierten Fachwerkstatt zu reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist und irgendein Teil des Geräts beschädigt wurde. In diesem Fall ist das Gerät bei einer autorisierten Fachwerkstatt zu reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie technische Beschädigungen vermuten.
- Anwendung vom Gerätehersteller nicht empfohlenen Zubehörs kann Geräteschäden, Körperverletzungen oder Brand verursachen.
- Beim Staubsaugen auf der Treppe ist besondere Vorsicht geboten.
- Tauchen Sie weder das Gerät, das Kabel noch den Stecker in Wasser oder anderen Flüssigkeiten ein – das Versorgungskabel und der Stecker müssen immer trocken sein.
- Der Staubsauger ist nicht zum Wegräumen von entzündbaren und korrosiven Flüssigkeiten, gesundheitsschädlichem Staub, Lösungsmittel, Streichhölzern, Stummel, Zigaretten, Ölen, scharfkantigen Gegenständen und solchen, deren Temperatur mehr als 60°C beträgt, bestimmt. Solche Anwendung erhöht Explosions- und Brandgefahr.
- Nicht in der Nähe von entzündbaren Flüssigkeiten und Stoffen verwenden.
- Das Staubsaugergehäuse wurde aus Kunststoff hergestellt, deswegen ist das Gerät fern von allen Wärmequellen zu halten (Heizkörper, Öfen, etc.)
- Verschließen Sie die Eintrittsöffnung und den Auslauf nicht.
- Das Behälter ist nach jeder Benutzung des Geräts zu entleeren, zu reinigen und zu trocknen. Um das Innere der Röhren und des Schlauchs zu trocknen, ist für eine Weile trockene Luft einzusaugen. Dadurch beugen Sie der Entstehung von unangenehmen Gerüchen und Düften vor.

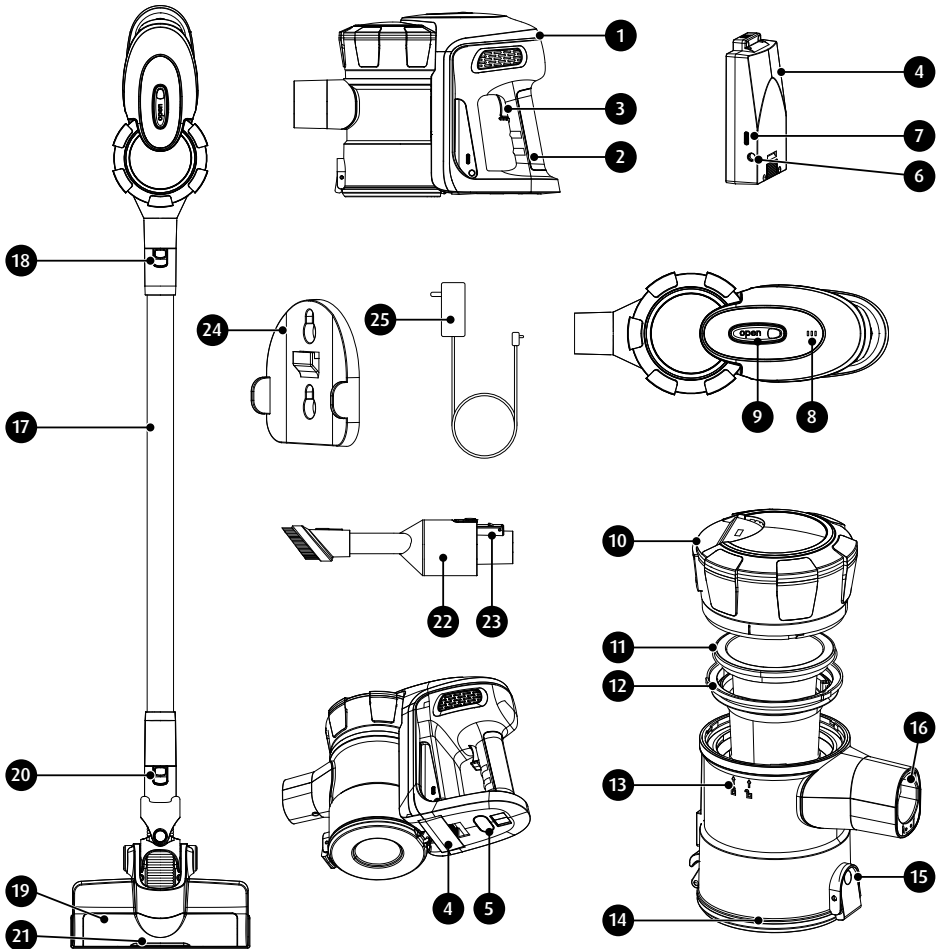
- Das Gerät eignet sich ausschließlich für häuslichen Gebrauch.
- Dieses Gerät darf von Kindern, die mindestens 8 Jahre alt sind sowie von Personen mit verminderter körperlicher oder geistiger Leistungsfähigkeit und die keine Erfahrung und Kenntnisse des Geräts aufweisen, verwendet werden, sofern diese Personen in seine sichere Bedienung eingewiesen oder bei der Bedienung beaufsichtigt werden, sodass alle mit der Bedienung zusammenhängenden Gefahren für diese Personen verständlich sind. Das Gerät darf von Kindern ohne Aufsicht weder gereinigt noch gewartet werden.
- Das Gerät und das Versorgungskabel fern von Kindern unterhalb von 8 Jahren aufbewahren.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Nicht im Freien verwenden.
- Aus Sicherheitsgründen sind lose Verpackungsteile (Kunststoffbeutel, Kartons, Styropor etc.) von Kindern fern zu halten.
- **WARNUNG! Kinder nicht mit Folie spielen lassen. Erstickungsgefahr!**

AKKU-SICHERHEITSANWEISUNGEN

- Das Gerät enthält ein Lithium-Ionen-Akku. Lesen Sie folgende Anweisungen sorgfältig durch. Bei Nichtbeachtung von Anweisungen kann es zu Schäden am Gerät, Stromschlag oder Brand kommen.
- Öffnen Sie das Akku-Gehäuse nicht. Tauschen Sie die Akku-Zellen nicht aus.
- Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit, Sonnenlicht und Feuer. Halten Sie den Akku nicht in der Nähe von anderen Elektro- und Heizgeräten.
- Lagern und verwenden Sie den Akku bei Temperaturen zwischen 5-40 °C. Eine zu hohe Temperatur kann den Akku beschädigen. Niedrige Temperaturen reduzieren die Kapazität und Lebensdauer des Akkus.
- Ersetzen Sie den Akku immer durch den gleichen Akku-Typ, der für das Gerät vorgesehen ist. Verwenden Sie keine anderen Akku-Typen.
- Schützen Sie den Akku vor mechanischen Beschädigungen, lassen Sie keine Stöße oder Fall des Akkus zu.
- Laden Sie den Akku nicht ohne Aufsicht auf. Laden Sie den Akku nur mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät, das im Lieferumfang enthalten ist.
- Wenn der Akku geladen ist, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
- Die Akku-Kontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Ein Kurzschluss kann zu Schäden am Akku oder sogar zu einem Brand führen. Der Akku ist von Büroklammern, Nägeln, Münzen und anderen Metallgegenständen fernzuhalten.
- Vor der ersten Nutzung laden Sie den Akku vollständig auf.

GERÄTBESCHREIBUNG

Der Staubsauger MOD-36 ist ein kabelloser Zyklon-Staubsauger. Die Zyklon-Technologie ermöglicht die Staubfilterung ohne dabei Beutel zu verwenden. Sie basiert auf die Zentrifugalkraft, dank deren man nur den Staubbehälter entleeren muss. Der Lithium-Akkumulator mit einem der größten Mengenfaktoren der gesammelten Energie im Verhältnis zu seiner Masse verursacht, dass das Gerät leicht ist und nach den Aufladen eine lange Betriebszeit garantiert. Der Staubsauger verfügt über 2-stufige Saugstärkeregelung.



1. Motormodul
2. Halterung
3. Ein-/Ausschaltknopf des Staubsaugers
4. Aufladbare Lithium-Ionen-Batterie
5. Freigabeknopf (Batterie)
6. Ladebuchse
7. Ladestandsanzeige
8. Kontrolllämpchen für Betrieb und Batterieladestand
9. Freigabeknopf für den Staubbehälter
10. Deckel des Staubbehälters
11. Motorfilter
12. Vorfilter (Siebfilter)
13. Staubbehälter
14. Boden des Staubbehälters
15. Freigabeknopf (Boden)
16. Buchse (Saugrohr)
17. Saugrohr
18. Freigabeknopf (Saugrohr)
19. Elektrobürste
20. Freigabeknopf (Elektrobürste)
21. Leuchtdioden (LED)
22. Aufsteckbare Mehrzweckdüse
23. Freigabeknopf (Mehrzweckdüse)
24. Wandhalterung
25. Ladegerät

VOR DER ERSTEN VERWENDUNG

1. Der Staubsauger auspacken. Das ganze Verpackungsmaterial, wie Aufkleber, Transportblockaden, Folien und Füllmaterial entfernen.
2. Überprüfen Sie den Staubsauger auf die eventuellen Transportschäden. Wenn Sie einen Schaden vermuten, wenden Sie sich an Ihren Händler.
3. Den Staubsauger richtig montieren (Sehe Kapitel: „STAUBSAUGERMONTAGE“).
4. Den Staubsauger aufladen (Sehe Kapitel: AUFLADEN DES AKKUS“).
5. Stellen Sie sicher, dass die Parameter Ihres Stromnetzes mit den Angaben auf dem Typenschild des Ladegerätes übereinstimmen.

AUSEINANDERBAUEN DES STAUBSAUGERS

1. Den Freigabeknopf des Staubbehälters (9) betätigen und den Staubbehälter vom Motormodul entfernen (Abb. 1).

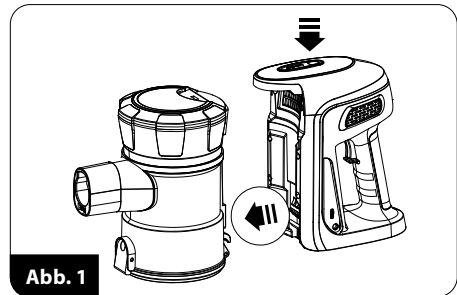


Abb. 1

- Den Deckel des Staubbehälters (10) leicht drehen und nach oben ziehen. Dabei auf die Markierungen des Behälters achten, die die Entsperrung anzeigen (Abb. 2).

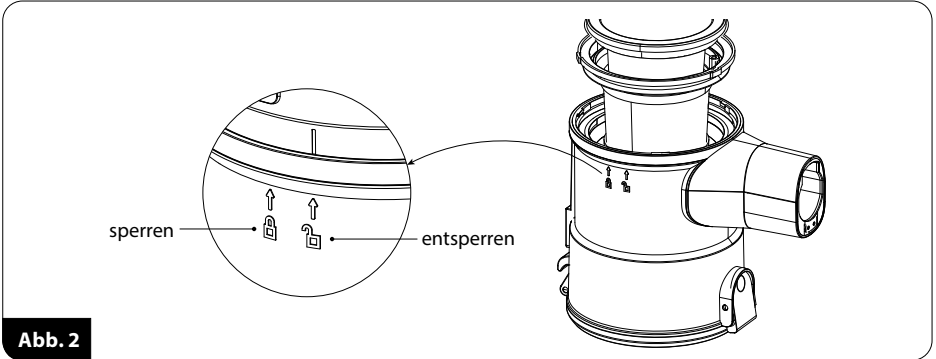


Abb. 2

- Zunächst den Motorfilter (11) und dann den Siebfilter (12) aus dem Staubbehälter nehmen - (Abb. 3).

ZUSAMMENBAUEN DES STAUBSAUGERS

- Den Siebfilter (12) in den Staubbehälter schieben - darauf achten, dass die drei Noppen am äußeren Ring des Filters an der richtigen Stelle im Staubbehälter liegen.
- Den Motorfilter (11) auf den Siebfilter (12) schieben.
- Den Deckel des Staubbehälters auf den Staubbehälter schieben und leicht drehen - dabei auf die Markierungen des Behälters achten.

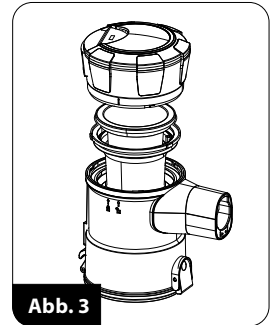


Abb. 3

- Den Staubbehälter auf dem Antriebsmodul platzieren und sperren; darauf achten, dass der Haken unten am Behälter an der entsprechenden Stelle im Antriebsmodul einhaken muss; anschließend den Behälter auf das Antriebsmodul drücken (Abb. 4).

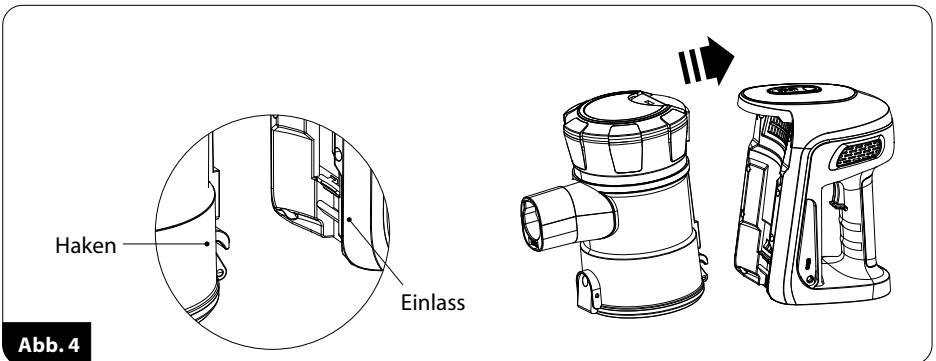


Abb. 4

5. Das Saugrohr (17) oder das gewünschte Zubehör direkt an die Buchse für das Saugrohr (16) anschließen (Abb. 5). Das Entfernen des Rohrs oder Zubehörs ist erst möglich, nachdem der Freigabeknopf (18), (20) oder (23) betätigt wurde.

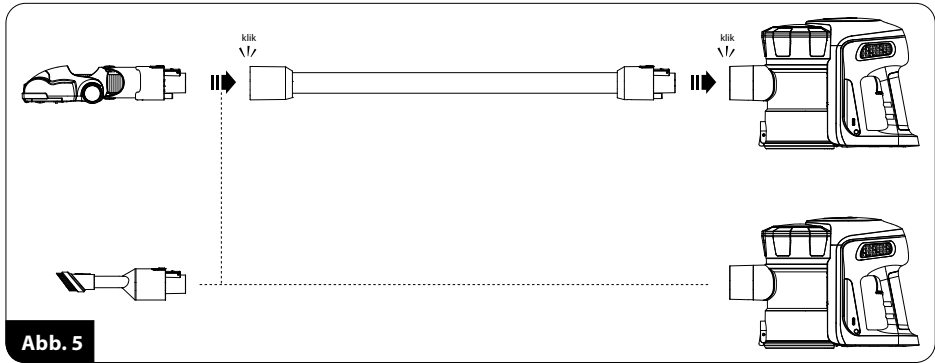


Abb. 5

WICHTIG! Den Staubsauger vor dem Zusammenbauen nicht in Betrieb nehmen!

AUFLADEN DES AKKUS

WICHTIG! Die aufladbare Batterie vor der ersten Verwendung des Staubsaugers aufladen. Die Ladedauer der Batterie beträgt ca. 3,5-4 Stunden.

WICHTIG! Die Batterie darf nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufgeladen werden. Während des Ladevorgangs lässt sich der Staubsauger nicht einschalten.

1. Die aufladbare Batterie (4) im Motormodul (1) installieren. Sicherstellen, dass die Batterie im Gerät korrekt platziert wurde (Abb. 6). Die Batterie lässt sich nur aus dem Gerät nehmen, während der Knopf (5) gedrückt und gehalten wird.

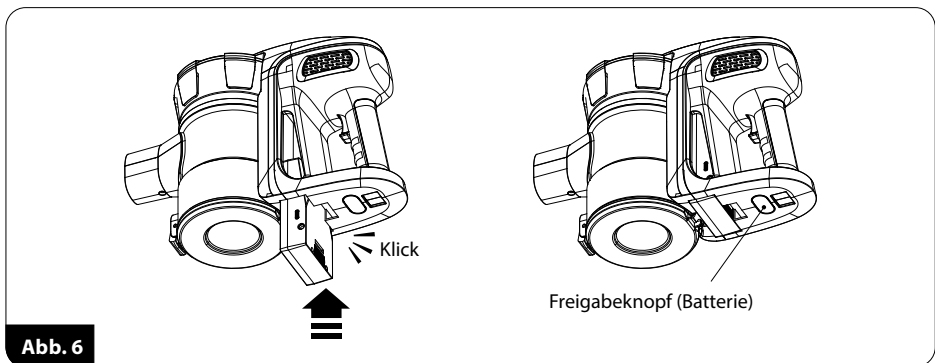
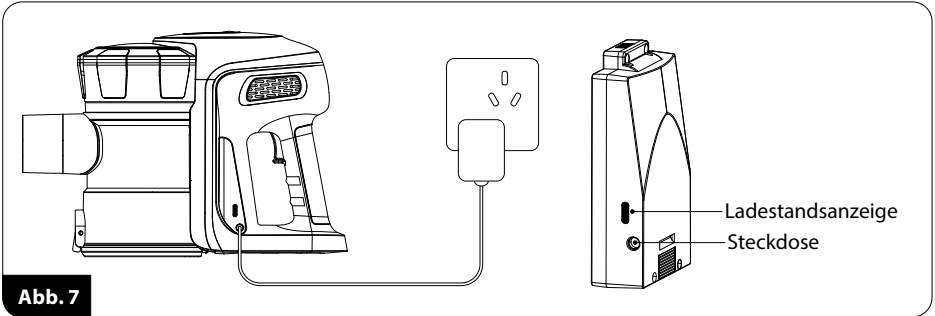


Abb. 6

- Das Ladekabel (25) an die Ladebuchse (6) anschließen und das Ladegerät an die Steckdose (Abb. 7) - die Ladestandsanzeige (7) leuchtet rot auf, was den Ladevorgang anzeigt.



- Wenn die Batterie vollständig geladen ist, wechselt die Farbe des Lämpchens (7) auf blau.
- Ladegerät aus der Steckdose ziehen und Ladekabel von der Batterie entfernen.

EINSATZ DES STAUBSAUGERS

- Vergewissern Sie sich, ob der Staubsauger richtig montiert und der Akku geladen ist.
- Schließen Sie entsprechendes Zubehör an:
 - **Multifunktions-Elektrobürste mit Beleuchtung** (19) - für alle Arten von harten Oberflächen und Teppichen, LED-Beleuchtung beleuchtet die zu reinigende Oberfläche und ermöglicht ein perfektes Saugen.
 - **Ausschiebbares Multifunktions-Aufsatz** (22) - zum Absaugen von Rollos, Lampenschirmen, Spiegeln und überall dort, wo sanftes Absaugen im Vordergrund steht, die verstellbare Länge der Bürste lässt sie an die Staubsaugbedingungen anpassen.Das Gerät je nach Bedarf an das Saugrohr (17) oder die Dose (16) anschließen.
- Schalten Sie den Staubsauger mit dem Schalter (3) ein. Der Staubsauger wird mit geringer Saugleistung arbeiten. Die Akku-Ladeanzeige (8) leuchtet auch beim Starten des Gerätes auf.
- Um den **Turbo-Saugmodus einzuschalten**, den Knopf (3) erneut drücken.
- Prüfen Sie laufend den Füllungsgrad des Staubbehälters (13). Ein überfüllter Behälter reduziert die Absaugeffizienz, erhöht den Energieverbrauch und beschleunigt die Filterverschmutzung.

ACHTUNG! Der Staubbehälter darf nicht überfüllt werden! Der Staubgehalt im Behälter darf das mit „MAX“ gekennzeichnete Niveau nicht überschreiten.

ACHTUNG! Hat die Saugleistung des Staubsaugers deutlich abgenommen, ist das Rohr und/oder die Saugendung und/oder der Staubbehälter verstopft. Reinigen Sie die Leitung und/oder die Saugendung und/oder entleeren Sie den Staubbehälter.

- Wenn der Staubbehälter entleert werden muss, gehen Sie wie folgt vor:
 - Schalten Sie den Staubsauger mit dem Schalter (3) aus.
 - Stellen Sie den Staubbehälter über den Mülleimer.
 - Drücken Sie den unteren Öffnungsknopf (15) und leeren Sie den Inhalt des Behälters in den Mülleimer aus.
 - Schließen Sie den Boden (14)

- Schalten Sie das Gerät ein und saugen Sie weiter.
7. Nach dem Absaugen den Staubsauger mit dem Schalter (3) ausschalten, den Staubbehälter reinigen und den Akku aufladen. Ein voll aufgeladener Akku kann bis zu 40 Minuten Staubsaugerbetrieb bei geringer Saugleistung ermöglichen. Zusätzlich zur Ladeanzeige (8) signalisiert der Staubsauger auch durch eine deutliche Senkung der Saugleistung, dass der Akku geladen werden muss.

DAS EINPARKEN DES STAUBSAUGERS MIT EINEM GRIFF

Der Staubsauger MOD-36 ist mit einer Halterung (24) ausgestattet, die es ermöglicht, den Staubsauger an der Wand zu befestigen. Um die Halterung zu nutzen, befestigen Sie diese an der Wand:

1. Eine entsprechende Stelle in geeigneter Höhe auswählen, damit der Staubsauger plus Rohr und Elektrobürste Platz hat (die Bürste muss den Boden berühren).
2. Sicherstellen, dass an der gewählten Stelle der Wand keine Stromkabel verlaufen.
3. Die Halterung (24) an der gewählten Stelle an die Wand, das Möbelstück etc. halten und mit einem Bleistift die Stellen für die mitgelieferten Schrauben markieren.
4. Die Schrauben (Abb. 9) anbringen, aber nicht bis zum Ende festziehen, damit die Halterung problemlos angebracht werden kann.
5. Den Staubsauger in der Halterung abstellen.

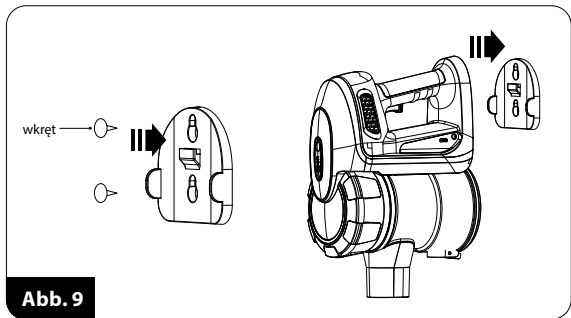


Abb. 9

REINIGUNG UND WARTUNG

ACHTUNG! Den Staubsauger, das Ladegerät, den Akku und die Andockstation nicht ins Wasser eintauchen.

ACHTUNG! Um möglichst die beste Effizienz zu erreichen, reinigen Sie die Filter und den Staubbehälter nach jedem Gebrauch.

ACHTUNG! Die Wartung soll am ausgeschalteten Staubsauger und Leitung des Ladegerätes durchgeführt werden.

1. Die Außenfläche des Staubsaugers mit einem feuchten Tuch reinigen, anschließend trockenwischen. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie ein sanftes Reinigungsmittel.
2. Siebfilter (12) und Motorfilter (11) mit einem Pinsel abstauben. Die Filter können auch unter fließendem Wasser gereinigt werden, müssen aber vor der erneuten Montage komplett abtrocknen. Den Staubbehälter innen mit einem feuchten Tuch auswischen.

WICHTIG! Die Filter müssen vor der Montage komplett trocken sein. Den Staubbehälter niemals in Wasser tauchen.

3. Den Akku nach jeder Inbetriebnahme aufladen. Der Staubsauger darf nicht mit einem entladenen Akku aufbewahren werden. Den Akku nur mit einem angefügten Ladegerät aufladen. Die Akkuklemmen nicht kurzschließen. Den Akku nur auf das identische Modell wechseln.
4. Reinigen Sie die Rotationsbürstenwelle regelmäßig. Sie können die Welle nach Lösen der Verriegelung am unteren Teil der Bürste, der mit einem Pfeil in Abb. 10 markiert ist, entfernen. Nach der Reinigung können Sie die Welle wieder in die Bürste einsetzen und die Verriegelung einsetzen.

ACHTUNG! Der verbrauchte Akku keinesfalls mit dem Hausmüll entsorgen. Der Akku sollte den entsprechenden Entsorgungspunkten zugeführt oder im Geschäft entsorgt werden. Den Akku fern von Feuer halten.

PROBLEME UND FEHLERBEHEBUNG

PROBLEM	URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Der Staubsauger läuft nicht an.	Der Akku ist entladen	Den Akku aufladen
	Es dauert der Aufladeprozess	Bis Ende des Aufladeprozesses warten
Schwache Saugleistung	Verstopfte Rohre oder Bürste	Die Verstopfungsursache beheben
	voller Behälter	Entleeren Sie den Staubbehälter
Der Staub kommt nach außen des Staubsaugers heraus.	Verstopfte Filter	Die Filter reinigen
	Falsch montiertes Filter	Das Filter richtig montieren

TECHNISCHE DATEN

Technische Parameter des Geräts sind dem Typenschild zu entnehmen.

Maximales Lärmniveau 76 dB



Ladegerät



Staubsauger

Achtung! Firma MPM agd S.A. behält sich das Recht auf technische Änderungen vor.

ORDNUNGSGEMÄSSE ENTSORGUNG DES PRODUKTS (Elektro- und Elektronikmüll)

Polen



Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können sich wegen des potentiellen Gehalts gefährlicher Stoffe, Gemische und Bauteile nachteilig auf die Umwelt und menschliche Gesundheit auswirken. Das Vermischen von Elektromüll mit anderen Abfällen bzw. sein nicht sachgerechter Ausbau kann zur Freisetzung umwelt- und gesundheitsschädlicher Stoffe führen. Das gebrauchte Gerät ist bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikschrott zu entsorgen. Für detaillierte Informationen zu Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle oder Schrottbehandlungsanlage.

Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy
do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**

We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range
of other **MPM** appliances

Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта
и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением
компании **MPM**

Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir
ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma **MPM** zu nutzen

AKCESORIA 
I CZĘŚCI ZAMIENNE KUPISZ NA
mpmstrefa.pl 

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599
www.mpm.pl